



ARCHIVO

Ant. 92/153

CBE 92/153

20 FNF. 1992

Santiago, 16 de enero de 1992

Señor  
Hugo Miranda  
Boks 259  
9250 Bardu  
Noruega

Estimado señor:

Por encargo de S.E. el Presidente de la República, don Patricio Aylwin Azócar, acuso recibo de su carta del 20 de diciembre de 1991.

Los términos de su carta hacen pensar que ustedes se encuentran, tal vez, desinformados de la realidad que vive el país.

La situación actual de los presos, detenidos por delitos cometidos por motivaciones políticas con anterioridad al 11 de marzo de 1990, es que de los 397 presos de ese carácter, que se encontraron al asumir el actual Gobierno, ya hay 332 que recuperaron su libertad.

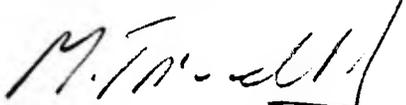
No obstante, aún quedan 65 casos en que no ha sido posible un pronunciamiento presidencial, por no haberse terminado los procesos en los Tribunales de Justicia. Sin embargo, la reciente aprobación de una ley que permite aumentar el número de jueces en las Cortes de Apelaciones posibilitará acelerar dichos procesos.



Con referencia a su molestia por la situación del señor Erick Honecker, y como es de público conocimiento, éste ha sido recibido como huésped en la Embajada de Chile en Moscú por una decisión política del Gobierno y, por el momento, no se tomará ninguna acción destinada a expulsarlo de nuestra sede diplomática.

Saluda atentamente a usted,

**Carlos Bascuñán Edwards**  
Jefe de Gabinete Presidencial



**Marcelo Trivelli Oyarzún**  
Asesor Presidencial

CHC/esr  
c.c.: Archivo Presidencial

**ARCHIVO**  
REPUBLICA DE CHILE  
PRESIDENCIA  
REGISTRO Y ARCHIVO  
NR. 92/153  
A: 03 ENE 92  
P.A.A.  R.C.A.  F.W.I.   
C.B.E.  M.L.P.  P.I.   
M.T.O.  E.D.E.   
M.Z.U.  **CHC**

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE R. R. E. E.

Noruega, 20 de Diciembre 1991

Exelentísimo Señor.  
Presidente de la Republica  
Don Patricio Aylwin Azocar

S. E.

Es de nuestra consideración dirigirnos a usted, para protestar por el sistema de gobierno que está llevando a cabo usted en nuestro país, ya que después de haber vivido la más terrible de las dictaduras de la historia latinoamericana, nuestro pueblo confío en que usted podría mejorar el sistema implantado por la dictadura de Pinochet, comenzando por enjuiciar al propio Pinochet por ser el responsable de la masacre cometida por la dictadura militar desde el mismo día 11 de Septiembre de 1973.

Después de haber vivido una pequeña ilusión, nuevamente fuimos engañados, ya que se creo una comisión que analizaria los atropellos en contra de los derechos humanos, la cual cumplió muy limpiamente su papel, pero que desgraciadamente este informe fué a dar al rincón de los desechos, ya que los criminales caminan hoy libremente por las calles del gran Santiago como si nunca hubiera sucedido nada.

Hoy a casi dos años de haber comenzado su mandato donde su lema de gobierno fue "GANA LA GENTE", nos encontramos que todabia están los compañeros presos políticos encarcelados, la pobreza del país sigue creciendo y su gobierno continúa torturando como lo hiciera la dictadura anterior; Sr. Presidente "hasta cuando tendremos que soportar estas atrocidades?.

Bueno son muchas las interrogantes que podriamos hacernos, pero a todas llegaremos a la misma respuesta, pero no importa nuestro deber como chilenos es continuar trabajando por la verdadera reestauración de la democracia en nuestro país, ya que más temprano que tarde ésta alumbrará nuestro amanecer. Por ultimo S. E. quisieramos preguntarle "Qué significa que su gobierno sea DEMOCRATA CRISTIANO?, ya que recientemente un ser humano á solicitado asilo en la representación diplomática chilena en Moscú y este le á sido denegado atenuando que esta persona el Ex jefe de Estado de la ex D. D. R. sr. Herich Honecker no reúne los requisitos para ser aceptado como tal, pero nosotros nos preguntamos " A cuantos chilenos les habrieron las puertas en la ex D. D. R.?. A muchos es la respuesta señor, y hoy puede más la burocracia de los acuerdos, a la respetabilidad de los derechos de las personas, por lo tanto categoricamente su gobierno carese de ser cristiano por

la sencilla razón de que nó es capáz de amparar la petición de un ser humano, qué a razón de algunos es responsable de cerca de 300 muertes en el muro de Berlín, pero esto es suficiente para negarle el asilo, pero podemos soportar que un criminal después de 17 años de terror y muerte este libre por las calles de nuestra patria como si nunca ubiese ocurrido nada en nuestra patria.

Lo saludan

*Hugo Miranda*

Hugo Miranda  
Representante

*Guillermo Poblete*

Guillermo Poblete  
Representante

*Chilenos en Noruega*

Boks 259  
9250 Bardu  
Noruega.